

**У С Т Р О Й С Т В О  
Р А Д И О П Р И Е М Н О Е  
О Н К Ю О  
Т Х - 8 0 3 0**

( Р У К О В О Д С Т В О П О Э К С П Л У А Т А Ц И И )



АЯ 46

Вы приобрели устройство радиоприемное производства компании "ОНКИО САУНД ЭНД ВИЖН КОРПОРЕЙШЕН", Япония. Данная модель является стерео ресивером (декодер/усилитель/тюнер) и предназначена для декодирования и усиления аудио сигналов, коммутации видеосигналов и приема радиопередач в домашних аудио/видео системах. Эти изделия широко известны в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Их качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжают в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год. Информация о Российской сертификации

№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JP.АЯ46.В0143 9	ОС "РосТест- Москва"	ГОСТ Р МЭК 60065-2009, ГОСТ 5651-89 (Табл.1 (поз.11), Табл.2 (поз.6,7)), ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6,7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008	Устройства радиоприемные	22.04.2011 – 21.04.2014

**Основные технические характеристики**

См. в конце инструкции

**ВНИМАНИЕ:** Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Тоттори Онкио Корпорейшн  
243 Сююки, Кураёси-си, Тоттори 682, Япония

Tottory Onkyo Corporation  
243 Shuuki, Kurayoshi-shi, Tottori 682, Japan

# ONKYO

## Руководство по эксплуатации

### Сtereo ресивер TX-8030

Содержание (краткое)	
Введение	2
Соединения	9
Прослушивание аудио источников	17
Приложения	
Возможные неисправности	37
Технические характеристики	39

Благодарим вас за приобретение стерео ресивера Onkyo. Пожалуйста, прочитайте это руководство до конца перед выполнением соединений и включением прибора в сеть.

Следование наставлениям данного руководства позволит вам получить оптимальное качество и удовольствие от прослушивания от вашего нового стерео ресивера.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для справок в будущем.

#### **Важные наставления по безопасности**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

#### **ВНИМАНИЕ**

**ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ВЕРХнюю И ЗАДнюю ПАНЕЛЬ. ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ДОВЕРЬТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ МАСТЕРУ.**

#### **ВНИМАНИЕ**

Опасность поражения электрическим током  
Не открывать

Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.

Изображение восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в сопровождающей аппарат документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

#### **Важные инструкции по безопасности**

---

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предостережения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте этот аппарат вблизи воды.
6. Производите очистку только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Инсталлируйте в соответствии с рекомендациями изготовителя.
8. Аппарат следует размещать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, тепловые завесы, печи или другие приборы (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не разбирайте поляризованную сетевую вилку или вилку с заземлением, предназначенные для повышения безопасности. Поляризованная вилка имеет две контактные пластины, из которых одна шире другой. Вилка с заземлением имеет две контактные пластины и один контактный штырь для заземления. Если вилка не подходит к Вашей розетке, обратитесь к электрику, чтобы он заменил розетку устаревшей конструкции.
10. Шнуры питания должны прокладываться таким образом, чтобы на них не наступали и не задевали какими-либо предметами, особенно вблизи вилок, розеток и мест выхода шнура из корпуса аппарата.
11. Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы изготовителем.
12. Используйте только те тележки, стойки, кронштейны и столы, которые рекомендованы изготовителем или продаются вместе с аппаратом. Тележку с установленным аппаратом следует перемещать осторожно, иначе она может опрокинуться.
13. Если аппарат не будет использоваться длительное время, а также на время грозы, выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
14. См. 15.
15. Повреждения, требующие технического обслуживания  
Выньте вилку шнура питания аппарата из розетки электросети и обратитесь к квалифицированному мастеру в случае, если:
  - a) Повреждены шнур питания или вилка;
  - b) Внутри аппарата попали посторонние предметы или жидкость;
  - c) Аппарат попал под дождь;
  - d) Аппарат не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации. Пользуйтесь только указанными в инструкциях по эксплуатации органами управления, так как неправильное выполнение прочих регулировок может привести к повреждениям, устранение которых потребует сложного ремонта с привлечением высококвалифицированного персонала.
  - e) Аппарат уронили или повредили другим способом.
  - f) Произошли заметные изменения рабочих характеристик аппарата.
16. Попадание внутрь предметов и жидкостей  
Никогда не вставляйте какие-либо предметы внутрь корпуса через отверстия, так как они могут коснуться точек под опасным для жизни напряжением или вызвать короткое замыкание, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.  
Не допускайте попадания на аппарат капель или брызг. Не ставьте на аппарат сосуды с жидкостью, например, вазы.  
Не ставьте на аппарат свечи и другие горящие предметы.
17. Избавляясь от использованных элементов питания, помните о защите окружающей среды.
18. Если аппарат встраивается в замкнутый объем, например, стойку, необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Сверху и по бокам аппарата должно оставаться не менее 20 см свободного пространства, а позади – не менее 10 см. Задний край полки или панели, находящейся над аппаратом, должен не доходить до стены или задней панели на 10 см, чтобы теплый воздух мог подниматься вверх, как в печной трубе.

## **Меры предосторожности**

### **1. Права на копирование записи -**

За исключением использования только в личных целях, запись материала, защищенного авторским правом, является незаконной без разрешения держателя прав.

### **2. Сетевой предохранитель -**

Сетевой предохранитель, установленный внутри прибора, не предназначен для обслуживания пользователем. Если вы не можете включить проигрыватель, обратитесь к вашему дилеру Onkyo.

### **3. Уход -**

Иногда вам следует вытирать пыль со всего прибора при помощи мягкой тряпки. Для неподатливых загрязнений, используйте мягкую тряпку, смоченную в слабом растворе моющего средства и воды. Сразу после этого вытирайте насухо проигрыватель чистой тряпкой. Не применяйте абразивные тряпки, растворители, спирт или другие химические растворители, т.к. они могут повредить отделку или удалить надписи на панели проигрывателя.

### **4. Питание**

#### **Предупреждение**

Перед первым включением прибора внимательно прочитайте следующий раздел.

Напряжение в сети переменного тока отличается в разных странах. Убедитесь, что напряжение в вашем регионе соответствует требованиям, указанным на задней панели проигрывателя (т.е. 230 В, 50 Гц или 120 В, 60 Гц).

Вилка сетевого шнура используется для отсоединения данного устройства от источника питания переменного тока. Убедитесь, что штекер постоянно находится в пределах досягаемости (легко доступен).

Прибор не полностью выключен, когда индикатор STANDBY (ждущий режим) остается гореть. Если вы не намерены использовать проигрыватель в течение продолжительного периода времени, отключите сетевой кабель из розетки.

### **5. Предотвращение потери слуха**

Излишнее звуковое давление от ушных и наушников может привести к потере слуха.

### **6. Предупреждение о воздействии тепла на батареи**

Батареи (батарейный блок или установленные батареи) не должны подвергаться воздействию излишнего тепла, такого как солнечный свет, огонь и т.п.

**7. Никогда не касайтесь этого прибора мокрыми руками** – Никогда не беритесь за этот прибор или его сетевой шнур, пока ваши руки мокрые или влажные. Если внутрь этого прибора попадает вода или другая жидкость, проверьте его у вашего дилера Onkyo.

### **8. Замечания относительно обращения**

Если вам необходимо перевозить этот прибор, используйте оригинальную упаковку, чтобы упаковать так, это было сделано при первоначальной покупке. Не оставляйте резиновые или пластмассовые предметы на этом приборе длительное время, поскольку они могут оставить следы на корпусе.

При длительной эксплуатации, верхняя и задняя панели прибора могут стать теплыми. Это является нормальной работой.

Если вы не используете этот прибор длительное время, он может работать не должным образом при следующем включении, поэтому используйте его время от времени.

## Для британских моделей

## Для европейских моделей

Декларация соответствия  
Мы, Onkyo Europe Electronics GmbH Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, Germany, заявляем о собственной ответственности, что изделие Onkyo, описанное в данной Инструкции по эксплуатации, соответствует следующим техническим стандартам, таким как EN60065, EN55013, EN55020 и EN61000-3-2, -3-3.  
Groebenzell, Germany  
(подпись) K.Miyagi  
Onkyo Europe Electronics GmbH

страница 4

## Содержание

Важные наставления по безопасности	2
Меры предосторожности	3
<b>Содержание</b>	4
Поставляемые принадлежности	5
Установка батарей	5
Нацеливание пульта ДУ	5
<b>Основные характеристики</b>	5
Знакомство с ресивером	6
Передняя панель	6
Задняя панель	7
Дисплей	7
Пульт ДУ	8
<b>Подсоединение ресивера</b>	9
Меры предосторожности при подсоединении акустических систем	9
Подсоединение кабелей акустических систем	9
Подсоединение активного сабвуфера	10
Подсоединение усилителя мощности	10
Конфигурирование импеданса акустических систем	11
<b>Подсоединение антенн</b>	12
<b>Подсоединение ваших компонентов</b>	13
Об AV соединениях	13
Подсоединение компонентов Onkyo с шиной RI	15
Подсоединение записывающего компонента	16
Подсоединение сетевого шнура	16
<b>Включение ресивера</b>	17
Включение и перевод в ждущий режим	17
Изменение отображения входов Input Display	17
<b>Прослушивание аудио источников</b>	18
Приглушение громкости (только с пульта)	18
Использование наушников	18
Настройка яркости дисплея (только с пульта)	19
Использование таймера отключения (только с пульта)	19
Использование регулировок тембра и баланса	19

Установка функции Direct	20
Использование режима Pure Audio	20
<b>Запись</b>	21
Запись входного источника	21
Запись аудио и видео с разных источников	21
<b>Прослушивание радио</b>	22
Прослушивание радиостанций AM/FM	22
Использование RDS	25
<b>Расширенная настройка</b>	27
Установка параметров расширенной настройки	27
Меню расширенной настройки	28
<b>Зона 2</b>	29
Подсоединение Зоны 2	29
Установки выходов на Зону 2	29
Использование Зоны 2	30
<b>Подсоединение компонентов, находящихся вне зоны действия пульта ДУ (IR IN/OUT)</b>	32
Если сигнал пульта ДУ не достигает датчика дистанционного управления на ресивере	32
Если сигнал пульта ДУ не достигает других компонентов	32
<b>Воспроизведение записей с iPod/iPhone через док-станцию Onkyo</b>	33
Использование док-станции Onkyo	33
Управление вашим iPod/iPhone	34
<b>Управление другими компонентами</b>	36
<b>Возможные неисправности</b>	37
Питание	37
Аудио	37
Видео	37
Тюнер	37
Пульт ДУ	37
Док-станция Onkyo UP-A1 для iPod/iPhone	38
Запись	38
Прочие неисправности	38
<b>Технические характеристики</b>	39

страница 5

### ***Поставляемые аксессуары***

Убедитесь, что у вас имеются следующие принадлежности:

**Пульт дистанционного управления (ДУ) и две батареи (AA/R03).**

**Комнатная антенная FM**

**Рамочная антенная AM**

\*В каталогах и на упаковке, буква в конце названия изделия указывает на его цвет. Параметры и эксплуатация не зависят от цвета.

### **Установка батарей**

**1 Снимите крышку батарейного отсека, нажав на язычок и потянув крышку.**

**2 Вставьте две батареи AA в батарейный отсек.**

Внимательно следуйте схеме полярности (символам + и -) внутри батарейного отсека.

### **3 После установки и правильного расположения батарей, закрепите крышку отсека.**

#### **Примечания:**

- Если пульт ДУ работает ненадежно, попробуйте заменить батареи.
- Не смешивайте старые и новые батареи, или различные типы батарей.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ длительный период времени, удалите батареи, чтобы предотвратить повреждение от утечки или коррозии.
- Разряженные батареи следует удалить как можно быстрее, чтобы предотвратить повреждение от утечки или коррозии.

### **НАЦЕЛИВАНИЕ ПУЛЬТА ДУ**

Чтобы использовать пульт ДУ, направьте его на датчик дистанционного управления AV-ресивера, как показано ниже.

*Надписи на рисунке:*

Сенсор дистанционного управления      TX-8030 - ресивер      Примерно 5 м

### **Основные характеристики**

- Привлекательный дизайн, передняя панель из алюминия
- Широкополосная технология усиления WRAT (Wide Range Amplifier Technology)
- Усилитель на дискретных элементах и массивный силовой трансформатор
- Возможность озвучивания Зоны 2
- Позолоченные разъемы
- Выходная мощность: 130 Вт на канал на 6 Ом (IEC)
- AM/FM тюнер с памятью на 40 радиостанций
- RDS (PS/PTY/RT/TP)
- Режим Pure Audio
- Режим Direct
- Антивибрационное овальное шасси
- Вход фонокорректора
- Вход для сигналов управления RI
- 1 Вход/1 выход для ИК-сигналов
- Универсальный порт Onkyo - Universal Port
- Гнездо для наушников
- 2.1-канальный выход предусилителя

страница 6

### **Знакомство с ресивером**

#### **Передняя панель**

Для получения подробной информации, см. страницы, номера которых указаны в скобках.

- (1) Кнопка **STANDBY/ON** (17, 30, 37)
- (2) Переключатели **SPEAKERS A и B** (18)
- (3) Кнопка **DISPLAY** (24)
- (4) Кнопка **RT/PTY/TP**
- (5) Кнопка **SETUP** (11, 27, 29)
- (6) Кнопки **TUNING [▲] / [▼]**, **PRESET [▶] / [◀]** (22, 23, 26, 27)
- (7) Кнопка **ENTER** (27)
- (8) Ручка управления громкостью **VOLUME** (18)

- (10) Разъем для наушников PHONES (18)
- (11) Кнопка и индикатор режима PURE AUDIO (20)
- (12) Кнопки ZONE 2/OFF (30)
- (13) Кнопки селектора входов (18, 21, 22, 26, 30)
- (14) Регулировка тембра по НЧ BASS (19)
- (15) Регулировка тембра по ВЧ TREBLE (19)
- (16) Ручка управления BALANCE (19)
- (17) Кнопка MEMORY (23)
- (18) Кнопка TUNING MODE (22, 24, 37)

страница 7

### **Задняя панель**

Для получения более подробной информации, см. страницы, номера которых указаны в скобках.

- (1) Разъем шины дистанционного управления RI (15)
- (2) Разъем UNIVERSAL PORT (14)
- (3) Разъем MONITOR OUT (14)
- (4) Выход PRE OUT (10)
- (5) Выход ZONE 2 PRE OUT (29)
- (6) Разъемы IR IN/OUT - Инфракрасный вход/выход
- (7) Нажимные клеммы антенн AM и FM (12)
- (8) Вход PHONO (MM) и винт заземления (14)
- (9) Вход CD IN (14)
- (10) Вход/выход TV/TAPE IN/OUT (14, 16)
- (11) Вход GAME IN (14)
- (12) Вход CABLE/SAT IN (14)
- (13) Вход VCR/DVR IN/OUT (14, 16)
- (14) Вход BD/DVD IN (14)
- (15) Разъемы SPEAKERS A (9)
- (16) Разъемы SPEAKERS B (9)

Информацию о соединениях см. в разделе «Подсоединение ресивера» на стр.9 -16.

### **Дисплей**

Для получения более подробной информации, см. страницы, номера которых указаны в скобках.

- [1] Индикатор DIRECT (20)
- [2] Индикатор Z2 - ZONE 2 (30)
- [3] Индикаторы SPEAKER A и B (18)
- [4] Индикатор наушников
- [5] Область сообщений
- [6] Индикаторы настройки радиоприема
  - Индикатор RDS (25)
  - Индикатор AUTO (22)
  - Индикатор TUNED (22)
  - Индикатор FM STEREO (22, 37)
- [7] Индикатор MUTING (37)
- [8] Уровень громкости (18)
- [9] Индикатор SLEEP (19, 28)

страница 8



## **Знакомство с ресивером - продолжение**

### **Пульт ДУ**

Для получения более подробной информации, см. страницы, номера которых указаны в скобках.

- (1) Кнопка ON/STANDBY (11, 17, 30)
- (2) Кнопки селектора входов INPUT SELECTOR (17, 18, 21, 22, 30, 35, 36)
- (3) Кнопка MODE (35, 36)
- (4) Кнопки управления воспроизведением (35, 36)
- (5) Кнопка REPEAT (35, 36)
- (6) Кнопка RANDOM (35, 36)
- (7) Кнопки со стрелками [▲]/[▼]/[▶]/[◀] и кнопка ENTER (11, 22, 27, 29, 35, 36)
- (8) Кнопка SETUP (11, 27, 29)
- (9) Кнопки CH/ALBUM (24, 35, 36)
- (10) Кнопки VOLUME ▲/▼ (18, 31)
- (11) Цифровые кнопки (23, 36)
- (12) Кнопка >10/D.TUN (23)
- (13) Кнопка DISPLAY (24, 35, 36)
- (14) Кнопка DIMMER (19)
- (15) Кнопки REMOTE MODE (8, 30, 31, 36)
- (16) Кнопка MENU (36)
- (17) Кнопка RETURN (27, 35, 36)
- (18) Кнопка AUDIO (20)
- (19) Кнопка MUTING (18, 31)
- (20) Кнопка Кнопка CLR (24)
- (21) Кнопка SLEEP (19)

### **Использование кнопок REMOTE MODE**

Вы можете использовать функции пульта для управления устройствами, находящимися в Зоне 2. Для того, чтобы командовать компонентом в Zone 2, сначала нажмите кнопку REMOTE MODE [ZONE 2].

После того, как вы закончите работу с устройством в Zone 2, и захотите вновь управлять ресивером, нажмите кнопку REMOTE MODE [MAIN].

Если ожидаемое действие не состоялось даже когда пульт непосредственно направлен на ресивер, возможно, что по-прежнему выбрана Zone 2. Тогда нажмите кнопку REMOTE MODE [MAIN]. После того, как вы нажали кнопку REMOTE MODE [MAIN], уже больше не надо ее нажимать повторно перед каждой операцией; можно командовать ресивером с пульта как обычно.

Аналогично, как только вы нажали кнопку REMOTE MODE [ZONE 2], вы можете продолжать работу в Zone 2 не нажимая ее повторно перед каждой операцией.

## Подсоединение ресивера

**Выньте вилку сетевого шнура из розетки, прежде чем делать какие-либо подсоединения.**

### Меры предосторожности при подсоединении акустических систем

Данный ресивер позволяет вам подсоединить два комплекта акустических систем. Когда подключены два набора акустических систем, вы можете выбирать, какой из них выдает звук, или выбрать оба, чтобы они звучали одновременно (см. стр. 18 о комплектах SPEAKER A и SPEAKER B).

- Когда вы подключаете один набор акустических систем к клеммам SPEAKER A либо SPEAKER B, или когда вы подключаете два набора к обеим клеммам, а звучит только один из них, используйте акустические системы с импедансом от 4 до 16 Ом и установите настройку импеданса громкоговорителя на ресивере в 4 или 6 Ом (подробности см. на стр. 11). Если импеданс акустических систем менее 6 Ом, установите настройку импеданса громкоговорителя на ресивере в 4 Ом.
- Когда вы подсоединяете акустические системы к обеим клеммам SPEAKERS A и SPEAKERS B, и выводите звук с обоих наборов акустических систем одновременно, используйте акустические системы с импедансом от 8 до 16 Ом. Установите при этом настройку импеданса громкоговорителя на ресивере в 4 Ом.
- Прочитайте инструкции, сопровождающие ваши акустические системы.
- Уделите особое внимание полярности подключения громкоговорителя. Т.е., подключайте плюсовые (+) клеммы только к плюсовым (+) клеммам, и минусовые (-) клеммы только к минусовым (-) клеммам. Если вы их перепутаете, звук будет не в фазе и не натуральным.
- Излишне длинные или очень тонкие кабели для акустических систем могут повлиять на качество звучания, и их следует избегать.
- Будьте осторожны, не закорачивайте плюсовые и минусовые проводники. Это может повредить ресивер.
- Убедитесь, что центральная жила кабеля не касается задней панели ресивера. Это может повредить ресивер.
- Не подключайте к каждой клемме более одного кабеля. Это может повредить ресивер.
- Не подключайте один громкоговоритель к нескольким клеммам.  
(рисунок)

**Примечание:** Если вы сделаете неправильную настройку для акустических систем или значений импеданса, встроенная схема защиты может быть активирована, что приведет к отсутствию звука из акустических систем.

### Подсоединение кабелей акустических систем

1 Зачистите примерно 15 мм изоляции с концов кабелей для акустических систем и скрутите плотно зачищенные проводники, как показано на рисунке.  
(рисунок справа)

2 Открутите клеммы. (рисунок)

3 Полностью вставьте зачищенные провода. (рисунок)

4 Затяните клеммы. (рисунок)

На нижеследующей схеме показано, какие акустические системы должны быть подсоединены к каждой паре клемм.

## Подсоединение ресивера - продолжение

### Подсоединение активного сабвуфера

Используйте подходящий кабель, соедините выход ресивера PRE OUT: SUBWOOFER со входом активного сабвуфера. Если ваш сабвуфер пассивный и вы используете внешний усилитель, соедините выход ресивера PRE OUT: SUBWOOFER с входом усилителя. (рисунок)

### Подсоединение усилителя мощности

Если вы хотите использовать более мощный усилитель, а ресивер только как предусилитель, подсоедините его к выходам ресивера PRE OUT L/R, и подключите все колонки и сабвуфер к усилителю мощности. (рисунок)

страница 11

## Подсоединение ресивера - продолжение

### Конфигурирование импеданса колонок

Для этой модели, заводское значение импеданса колонок по умолчанию составляет "6 Ом." Если вы меняете установку для импеданса колонок, прочтите раздел "Меры предосторожности при подсоединении акустических систем" на стр. 9, прежде чем приступить к процедуре, описанной ниже.

#### Примечание:

Уберите уровень громкости на ресивере до минимума, прежде чем конфигурировать импеданс колонок.

**1 Включите питание.**

**2 Нажмите на кнопку SETUP на пульте**

**3 Используйте кнопки Up и Down [▲]/[▼] для выбора "2. Hardware set," и затем нажмите на кнопку [ENTER].**

На экране появится меню Hardware Setup.

**4 Измените значение импеданса на "4 ohms" с помощью кнопок Left и Right [▶]/[◀].**

**6 Нажмите на кнопку SETUP на пульте для завершения настройки.**

Когда необходимо восстановить исходное значение импеданса 6 Ом, используйте точно такую же процедуру.

#### Примечания:

- Эту процедуру можно проделать и с передней панели ресивера, используя кнопки [SETUP,] TUNING [▲]/[▼], PRESET [▶]/[◀] и [ENTER].
- Нажмите на кнопку [RETURN] для возврата к предыдущему меню.

#### Пример установки:

Если вы подключаете только один набор акустических систем к клеммам SPEAKER A либо SPEAKER B, выберите значение 4 Ω если импеданс каждой АС лежит в диапазоне 4 Ω - 6 Ω, или выберите установку 6 Ω в случае, когда импеданс АС более или равен 6 Ω.

Если вы используете оба комплекта АС, подсоединив их к клеммам SPEAKERS A и B, выберите настройку 4 Ω в случае, если импеданс колонок составляет от 8 до 16 Ω.

страница 12

## Подсоединение антенн

Данный раздел поясняет, как подсоединить поставляемую в комплекте комнатную антенну FM, рамочную антенну AM и как подсоединить покупные внешние антенны AM и FM. Ресивер не будет принимать никаких радиосигналов без подсоединенных антенн, поэтому вы должны подсоединить антенну, чтобы использовать тюнер.

### Подключение комнатной FM антенны

Поставляемая в комплекте комнатная антенна FM предназначена только для применения внутри помещений.

Подсоедините антенну FM, как показано ниже.

(Вставьте штекер в разъем до конца)

Используйте кнопки или что-то подобное для закрепления антенны в найденном положении.

#### Предостережение:

Будьте осторожны, не пораньтесь, используя кнопки.

#### Примечания:

- Когда ваш ресивер готов для применения, вам потребуется настроиться на радиостанцию FM и найти положение для антенны для наилучшего возможного приема.
- Установите AM антенну как можно дальше от телевизора, кабелей акустических систем и сетевых шнуров.
- Обращайтесь в раздел “Hardware Setup” на стр. 28 за более подробной информацией о том, как изменить шаг частоты настройки.

#### Советы:

Если вы не можете достичь хорошего приема с поставляемой комнатной антенной FM, попробуйте вместо нее покупную внешнюю антенну FM.

Если вы не можете достичь хорошего приема с поставляемой комнатной рамочной антенной AM, попробуйте вместо нее покупную внешнюю антенну AM.

страница 13

## Подсоединение ваших компонентов

### Об AV соединениях

#### Подсоединение AV компонентов

##### видео и аудио

- Перед выполнением каких-либо подключений всегда обращайтесь к инструкциям, которые пришли в комплекте с подсоединяемым компонентом.
- Не подключайте сетевой шнур, пока не будут должным образом выполнены все соединения.
- Не скручивайте вместе звуковые кабели с сетевыми шнурами и кабелями акустических систем. Это может нанести ущерб качеству звучания.
- Для предотвращения помех, прокладывайте сетевые шнуры и кабели акустических систем вдали от антенны тюнера.
- Вставляйте каждый разъем до конца, чтобы обеспечить хороший контакт (потеря соединения может привести к помехам или неисправностям).

### AV КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

#### Видеокабели

Сигнал	Кабель	Разъем	Описание

<b>Видео</b>	Композитный видеокабель	(рисунок) желтый	Широко используется в телевизорах и видеомагнитофонах, а также в другом видео оборудовании.
<b>Аудио</b>	Аналоговый аудио кабель (RCA)	(рисунок) белый красный	Это соединение передает аналоговый аудио сигнал. Является наиболее широко распространенным форматом соединения для аналогового звука и может быть обнаружено практически во всех аудио/видео компонентах.

**Примечания:**

- Данный ресивер не поддерживает соединения SCART.

страница 14

**Подсоединение ваших компонентов – продолжение**

Но.	Разъем/Порт	Подключаемые компоненты
1	UNIVERSAL PORT	Опционная док-станция универсального порта (UP-A1 и т.п.)
2	MONITOR OUT	TV, проектор и т.п.
3	BD/DVD IN	Blu-ray Disc/DVD плеер
	VCR/DVR IN	VCR или DVD рекордер/цифровой видео рекордер, RI док-станция
	CBL/SAT IN	спутниковый/кабельный ресивер, и т.п.
	GAME IN	Игровая консоль, RI док-станция
	TV/TAPE IN	TV, кассетная дека, RI док-станция
	CD IN	CD-плеер, виниловый проигрыватель
	PHONO IN	Виниловый проигрыватель

**Примечания:**

- Обращайтесь к инструкциям на подсоединенные компоненты за более подробной информацией.
- Подсоедините виниловую вертушку типа MM с встроенным фонокорректором на разъем **CD IN** или же на вход **PHONO IN**, отключив фонокорректор. Если ваш виниловый проигрыватель (MM) не оснащен встроенным фонокорректором, подсоедините его на вход **PHONO IN**. Если же ваш виниловый проигрыватель имеет головку звукоснимателя типа MC, вам потребуется докупить коммерчески доступный усилитель для MC головок или же MC трансформатор для подсоединения к входу **PHONO IN**. Обращайтесь к инструкции на ваш виниловый проигрыватель за более подробными разъяснениями. Если проигрыватель снабжен проводом заземления, подключите его к клемме GND на ресивере. При подключении некоторых проигрывателей к клемме заземления может появиться фон, в таком случае его следует отключить.
- При подсоединении [1] и [3], вы сможете прослушивать и записывать аудио от внешних источников, находясь в Zone 2. Вы можете также прослушивать и записывать аудио от внешних источников, находясь в главной комнате, одновременно вы можете прослушивать аудио в Zone 2.
- При подсоединении [3], если ваш Blu-ray Disc/DVD-плеер имеет как стерео, так и многоканальный выход, удостоверьтесь, что вы подключили главные стерео выходы.

**Как записывать видео источник**

Чтобы сделать соединение для записи видео, см. Раздел «Запись» на стр. 21.

страница 15

## **Подсоединение ваших компонентов** – продолжение

### **Подсоединение компонентов Onkyo, оборудованных шиной RI**

- 1 Удостоверьтесь, что имеется аналоговое аудио соединение кабелем (RCA) между ресивером/усилителем и каждым компонентом Onkyo (соединение [3] в примерах подключения на стр. 14).
- 2 Подсоедините кабель шины RI (см. рис.).

С помощью RI (Remote Interactive), можно использовать следующие системные функции:

### **Автоматическое включение питания/переход в ждущий режим - On/Auto Power On**

Если ресивер находится в состоянии готовности, а на компоненте, подсоединенном к нему через RI, запускается воспроизведение, то ресивер также включается и его селектор входов автоматически выбирает этот компонент.

### **Непосредственное изменение источника - Direct Change**

Если на компоненте, подсоединенном к ресиверу через RI, запускается воспроизведение, то селектор входов ресивера автоматически выбирает этот компонент в качестве источника.

### **Дистанционное управление - Remote Control**

Вы можете управлять другими RI-совместимыми компонентами Onkyo, направляя пульт на датчик ресивера, вместо компонента.

#### **Примечания:**

- Производите подсоединение только кабелем RI. Кабель RI с 3,5-мм штекерами входит в комплект каждого CD-проигрывателя, Blu-ray/DVD-проигрывателя, минидиска или кассетной деки Onkyo, оборудованных гнездами RI.
- Если подсоединяемый компонент имеет два гнезда RI, Вы можете подсоединить к ресиверу любое из них. Другое гнездо используется для передачи сигнала управления на второй компонент.
- Не подсоединяйте к гнездам ресивера RI компоненты никаких марок, кроме ONKYO. Это может вызвать неправильное функционирование.
- Некоторые компоненты могут не поддерживать все описанные выше системные функции. Обратитесь к их руководствам по эксплуатации.
- Когда работает Зона 2, функции выключения **System ON / Auto Power On** и непосредственное изменение источника **Direct Change RI** не работают.

страница 16

## **Подсоединение ваших компонентов** – продолжение

### **Подсоединение ваших компонентов - продолжение**

#### **Подсоединение рекордера (записывающего компонента)**

См. Раздел «Запись» для получения более подробной информации по записи (стр. 21).

### **Примечания:**

- Ресивер должен быть включен для записи. Запись невозможна, если ресивер в режиме ожидания.
- Если вы хотите записать прямо с телевизора или же скопировать сигнал с одного видеомагнитофона на другой минуя ресивер, подсоединяйте выходы телевизора или видеомагнитофона напрямую. Обращайтесь за подробностями к инструкциям на телевизор и видеомагнитофон.
- Видео сигналы, поданные на композитные входы можно записать только через композитные видео выходы.
- Нельзя записать диски Blu-ray/DVD, защищенные от копирования.
- Источники, подключенные к цифровому входу, не могут быть записаны. Можно записать только сигналы, поступающие на аналоговые входы.
- Сигналы DTS будут записаны в виде шума, поэтому не пытайтесь выполнить аналоговую запись компакт-дисков или лазерных дисков с DTS
- Когда выбран режим прослушивания Pure Audio, никакого изображения на выходе не будет, т.к. питание видео схем отключается. Если вы хотите сделать запись, выберите другой режим прослушивания.

### **Подсоединение сетевого шнура**

Вставьте вилку сетевого шнура ресивера в подходящую настенную розетку.

#### **Примечания:**

- Перед подсоединением сетевого шнура, подключите все ваши акустические системы и звуковые компоненты.
- Включение питания ресивера может привести к кратковременному выбросу напряжения, который может взаимодействовать с другим электрооборудованием в той же цепи. Если это представляет проблему, переключите ресивер на другой фидер.

страница 17

## ***Включение ресивера***

### **Включение и перевод в ждущий режим**

**1 Нажмите кнопку STANDBY/ON.**

**Либо нажмите кнопку ON/STANDBY на пульте ДУ.**

Ресивер включается, загорается дисплей, а индикатор STANDBY гаснет.

Чтобы выключить ресивер, нажмите кнопку STANDBY/ON, либо нажмите кнопку ON/STANDBY на пульте ДУ. Ресивер перейдет в ждущий режим. Для предотвращения каких-либо громких звуков, когда вы включите ресивер в следующий раз, всегда уменьшайте громкость перед тем, как его выключить.

#### **Примечание:**

Если вы не можете включить или выключить ресивер с пульта, проверьте правильность настройки режима REMOTE MODE (стр. 8).

### **Изменение отображения на дисплее - Input Display**

Для кнопок TV/TAPE, VCR/DVR и GAME вы можете изменять название отображения входа в последовательности, показанной ниже. Когда название отображения входа было изменено для одной из перечисленных ниже кнопок, название для другой кнопки не может быть изменено.

- Кнопка TV/TAPE: TV/TAPE →DOCK
- Кнопка VCR/DVR: VCR/DVR→DOCK

- Кнопка GAME: GAME →DOCK

**1 Нажмите соответствующую кнопку селектора входов INPUT SELECTOR**  
Название выбранного входа появится на дисплее.

**1 Нажмите и удерживайте кнопку селектора входов INPUT SELECTOR, выбранную в п.1, примерно 3 секунды для изменения названия отображения.**

страница 18

## Прослушивание аудио источников

### Выбор комплекта колонок

**1 Поверните ручку селектора входов INPUT на ресивере или же нажмите кнопку селектора входов INPUT SELECTOR на пульте, чтобы выбрать компонент, который вы хотите слушать.**

**2 Используйте кнопки SPEAKERS A и SPEAKERS B на ресивере, чтобы выбрать тот набор акустических систем, который вы хотите использовать.**

Индикаторы громкоговорителя A и B показывают, включен или нет каждый комплект.

(рисунок)

**3 Запустите воспроизведение на выбранном компоненте.**

**4 Для регулировки громкости, используйте ручку управления VOLUME на ресивере, или кнопки VOLUME ▲/▼ на пульте ДУ.**

### Приглушение ресивера (только с пульта ДУ)

Вы можете временно приглушить выход ресивера.

**1 Нажмите кнопку MUTING на пульте ДУ.**

Ресивер приглушен.

**Чтобы снять приглушение, нажмите кнопку MUTING еще раз.**

Примечание:

Функция приглушения будет отменена, если нажаты кнопки VOLUME на пульте ДУ или ресивер установлен в ждущий режим.

### Использование наушников

Вы можете подсоединить головные телефоны (6-мм штеккер) к разъему PHONES на ресивере для индивидуального прослушивания.

(рисунок)

**Примечания:**

- Всегда уменьшайте громкость перед подсоединением ваших наушников.
- Звук от акустических систем отключается, когда штеккер наушников вставлен в разъем PHONES.

страница 19

## Прослушивание аудио источников

### Настройка яркости дисплея (только с пульта ДУ)

Вы можете подстраивать яркость дисплея.

**1 Нажмите кнопку DIMMER на пульте ДУ несколько раз для выбора: уменьшенной, сильно уменьшенной или нормальной яркости (dim, dimmer, normal)**



## **Использование таймера отключения (сна) (только с пульта ДУ)**

При помощи таймера отключения, вы можете установить ресивер так, чтобы он отключился автоматически через определенное время.

**1 Нажмите кнопку SLEEP на пульте ДУ несколько раз, чтобы выбрать требуемое время до отключения.**

Вы можете устанавливать время до отключения от 90 до 10 минут с шагом 10 минут.

Индикатор SLEEP появляется на дисплее, когда был установлен таймер отключения (см. ниже). Установленное время до отключения появляется на дисплее в течение 5 секунд, затем дисплей возвращается к предыдущему отображению.

(рисунок)

**Чтобы отменить таймер отключения**, нажимайте кнопку SLEEP, пока не исчезнет индикатор SLEEP.

**Для проверки оставшегося до отключения времени**, нажмите кнопку SLEEP.

Учтите, если вы нажимаете кнопку SLEEP, пока отображается время до отключения, вы уменьшаете время до отключения на 10 минут.

## **Использование регулировок тембра и баланса**

### **Регулировка низких частот**

Ручка BASS регулирует низкие частоты. Поверните ее направо, чтобы сделать их громче. Поверните ее налево, чтобы сделать их тише. Обычно, ручку следует установить в среднее положение.

### **Регулировка высоких частот**

Ручка TREBLE регулирует высокие частоты. Поверните ее направо, чтобы сделать их громче. Поверните ее налево, чтобы сделать их тише. Обычно, ручку следует установить в среднее положение.

### **Регулировка баланса**

Ручка управления BALANCE используется для управления относительным уровнем громкости левой и правой акустической систем или наушников.

страница 20

## **Прослушивание аудио источников**

В данном разделе поясняются функции, которые могут быть использованы с любым входным источником.

### **Установка функции DIRECT**

Кнопка DIRECT включает и выключает функцию DIRECT.

(рисунок справа)

Stereo >> Pure Audio >> Direct

Когда функция DIRECT отключена, для подстройки звука могут быть использованы регуляторы тембра, и индикатор DIRECT не горит.

Когда функция DIRECT активирована, регуляторы тембра отключены, поэтому вы можете наслаждаться чистым звуком. Индикатор DIRECT горит.

Для каждого входного источника вы можете сконфигурировать, применяется к нему или нет функция DIRECT. Для отмены функции DIRECT, нажимайте кнопку AUDIO несколько раз для выбора режима Stereo.

## Режим прослушивания Pure Audio

Нажатие кнопки PURE AUDIO активирует режим прослушивания Pure Audio и включает индикатор PURE AUDIO. (рисунок справа)

Режим прослушивания Pure Audio позволяет вам наслаждаться более чистым звуком посредством отключения видеовыхода и индикации дисплея.

Во время режима прослушивания Pure Audio, регуляторы тембра и отключены и управление ручками Bass и Treble игнорируется.

Для каждого входного источника вы можете сконфигурировать, применяется к нему или нет режим прослушивания Pure Audio.

### Примечание:

- Режим прослушивания Pure Audio невозможно выбрать, если включена Зона 2.
- Для отмены режима прослушивания Pure Audio, нажимайте кнопку PURE AUDIO на ресивере.

страница 21

## Запись

Без наличия полного разрешения правообладателя, законы об авторском праве запрещают использование ваших записей для любых целей, кроме индивидуального прослушивания!

Данный раздел поясняет, как осуществлять запись с выбранного входного источника на записывающий компонент.

### Запись входного источника

Вы можете записать аудио сигнал на записывающий компонент, подсоединенный к разъемам TAPE1 OUT или VCR/DVR OUT.

Когда вы хотите записать входной сигнал с разъемов TAPE IN, вы не сможете записать звук на записывающее устройство, подсоединенное к разъемам VCR/DVR OUT.

#### 1 Подготовьте записывающее устройство:

- Установите его так, чтобы оно было готово для записи.
- При необходимости, отрегулируйте уровень записи на записывающем устройстве.
- Подробную информацию см. в руководстве на записывающее устройство.

**2 Используйте кнопку селектора входа для выбора компонента, с которого вы хотите произвести запись.**

**3 Запустите воспроизведение на компоненте, выбранном в п.1.**

#### Примечание:

Органы управления громкостью, балансом и тембром не влияют на записываемый сигнал.

страница 27

## Запись – продолжение

### Запись звука и видео от разных источников

Вы можете наложить звук на вашу видеозапись при помощи одновременной записи звука и видео от двух разных источников. Это возможно только потому, что видео источник остается тем же самым, в то время как выбирается только аудио источник, такой как TAPE, TUNER или CD.

В нижеследующем примере, звук от проигрывателя компакт-дисков, подсоединенного к гнездам CD IN, и видео от видеокамеры, подсоединенной к гнезду DVD IN V, записываются на видеомагнитофон, подключенный к гнездам VCR/DVR OUT.

**1 Подготовьте видеокамеру и проигрыватель компакт-дисков для воспроизведения.**

**2 Подготовьте видеомагнитофон для записи.**

**3 Нажмите кнопку селектора входов DVD.**

**4 Нажмите кнопку селектора входов CD.**

Это выбирает проигрыватель компакт-дисков в качестве источника звука, но оставляет видеокамеру в качестве источника видеосигнала.

**5 Запустите запись на видеомагнитофоне, затем запустите воспроизведение на видеокамере и проигрывателе компакт-дисков.**

Видеосигнал от видеокамеры и аудио сигнал от проигрывателя компакт-дисков записываются на видеомагнитофон.

страница 28

## ***Прослушивание радио***

### **Настройка шага изменения частоты AM**

**(модели не для Северной Америки и Европы)**

Вы должны задать шаг изменения частоты в диапазоне AM, используемый в вашем регионе. Отметим, что когда эта настройка изменяется, все предварительные настройки на радиостанции удаляются.

**1** Удерживая в нажатом состоянии кнопку AM, нажмите кнопку TUNING MODE. Каждое нажатие кнопки TUNING MODE переключает шаг изменения частоты между "10 kHz" и "9 kHz".

(рисунок)

После отображения желаемого шага частоты, опустите кнопку AM.

### **Прослушивание радиостанций AM/FM**

При помощи встроенного тюнера, вы можете наслаждаться AM и FM радиостанциями.

**1 Используйте кнопку селектора входов AM или FM для выбора AM или FM.**

В данном примере, выбран диапазон FM. (Диапазон Частота)

Реальное отображение зависит от страны.

**2 Нажмите кнопку TUNING MODE, чтобы на дисплее появился или исчез индикатор AUTO.**

**Автонастройка (Auto Tuning)**

Для активации этого режима, нажмите кнопку TUNING MODE, чтобы появился индикатор AUTO. В этом режиме, вы будете принимать вещание со стереозвукком.

**Ручная настройка (Manual Tuning)**

Для активации этого режима, нажмите кнопку TUNING MODE, чтобы исчез индикатор AUTO. В этом режиме, вы будете принимать вещание с монозвукком.

**3 Нажмите кнопку TUNING ◀ DOWN или UP ▶.**

Вы также можете использовать кнопки TUNING/CH ▲/▼ или кнопки стрелок ▲/▼ для настройки на радиостанции.

**Автонастройка**

Поиск останавливается, когда станция найдена.

**Ручная настройка**

Частота прекращает изменяться, когда вы отпускаете кнопку.

Нажимайте кнопку несколько раз для пошагового изменения частоты.

страница 29

## **Прослушивание радио**

### **Настройка на радиостанции путем ввода частоты**

Вы можете настроиться на станции AM или FM путем непосредственного ввода соответствующей частоты.

#### **1 Нажмите кнопку DIRECT TUNING.**

(рисунок)

(Реальное отображение зависит от страны.)

#### **2 В течение 8 секунд, используйте цифровые кнопки, чтобы ввести частоту радиостанции.**

Например, для настройки на 87,5 (FM), нажмите кнопки 8, 7 и 5.

Для отмены цифрового ввода, нажмите кнопку CLR на пульте ДУ.

### **Предварительная настройка на радиостанции AM/FM**

Вы можете сохранить в качестве предварительных настроек сочетание до 40 ваших любимых радиостанций в диапазонах AM и FM.

#### **1 Настройтесь на радиостанцию AM/FM, которую вы хотите сохранить в качестве предварительной настройки.**

#### **2 Нажмите кнопку MEMORY.**

Появится индикатор MEMORY, и замигает номер ячейки предварительной настройки.

#### **3 Пока отображается индикатор MEMORY (примерно 8 секунд), используйте цифровые кнопки на ресивере для выбора номера ячейки от 1 до 40.**

#### **4 Нажмите кнопку MEMORY еще раз для сохранения ячейки или канала.**

Радиостанция или канал сохранены, и номер ячейки перестает мигать.

Повторите процедуру для все ваших любимых радиостанций AM/FM и каналов XM.

### **Выбор предварительных настроек**

1 Для выбора ячейки, используйте цифровые кнопки на ресивере или кнопки PRESET ▲/▼ на пульте ДУ.

### **Удаление предварительных настроек**

#### **1 Выберите предварительную настройку, которую вы хотите удалить.**

См. предыдущий раздел.

#### **2 Удерживая в нажатом состоянии кнопку MEMORY, нажать кнопку TUNING MODE.**

Предварительная настройка удалена, и ее номер исчезает с дисплея.

Североамериканская модель ресивера изменяет частоту FM с шагом 0,2 МГц, и 10 кГц для AM. Другие модели имеют шаг 0,05 МГц для FM и 9 кГц (или 10 кГц) для AM.

При настройке на радиостанцию, появляется индикатор TUNED. При настройке на стереофоническую радиостанцию FM, также появляется индикатор FM STEREO.

### **Настройка на слабые стереофонические радиостанции в диапазоне FM**

Если сигнал от стереофонической радиостанции FM слабый, возможно, хороший прием не получится. В таком случае, переключитесь в режим ручной настройки и прослушивайте радиостанцию в монофоническом режиме.

## **Прослушивание радио**

### **Использование RDS**

(только Европейская модель)

RDS работает только в моделях для Европы и Великобритании, и только в тех областях, где доступно вещание RDS. При настройке на радиостанцию, передающую RDS, появляется индикатор RDS.

(рисунок)

#### **Что такое RDS?**

RDS означает систему передачи информации по радио и является методом передачи данных в радиосигналах FM. Она была разработана Европейским союзом вещателей (EBU) и доступна в большинстве стран Европы. В настоящее время ее используют многие FM-радиостанции. Кроме отображения текстовой информации, RDS может также вам помочь находить радиостанции по типу (например, новости, спорт, рок и т.п.).

Ресивер поддерживает следующие типы информации RDS:

#### **PS (служба программ)**

Когда настроена радиостанция RDS, передающая информацию PS, будет отображено название радиостанции. Нажатие кнопки DISPLAY отобразит текущую частоту на 3 секунды.

#### **RT (радиотекст)**

Когда настроена радиостанция RDS, передающая информацию RT, на дисплее отобразится текст (см. стр.29).

#### **PTY (тип программы)**

При помощи PTY, вы можете искать радиостанции по типу (см. стр.29).

TP (программа интенсивности движения автотранспорта)

При помощи TP, вы можете слушать информацию об интенсивности движения автотранспорта (см. стр.29).

#### **Примечания:**

- В некоторых случаях, знаки текста, отображаемые тюнером, могут не совпадать со знаками, которые передает радиостанция. Кроме того, могут отображаться неожиданные знаки, когда принимаются неподдерживаемые знаки. Это не является неисправностью.
- Если сигнал от радиостанции RDS слабый, информация RDS может отображаться с перерывами или не отображаться вообще.

#### **Типы программ RDS (PTY)**

Тип	Отображение
Отсутствует тип программы	NONE
Новости	NEWS
Текущие события с комментариями	AFFAIRS
Информация общего характера	INFO
Спорт	SPORT
Образование	EDUCATE
Радиопостановки	DRAMA
Культура	CULTURE
Наука и новейшие технологии	SCIENCE
Различные речевые программы	VARIED
Поп-музыка	POP M

Рок-музыка	ROCK M
Легкая музыка	EASY M
Популярная классическая музыка	LIGHT M
Серьезная классическая музыка	CLASSICS
Другая музыка	OTHER M
Погода	WEATHER
Финансы	FINANCE
Передачи для детей	CHILDREN
Общественная жизнь	SOCIAL
Религия	RELIGION
Интерактивные программы	PHONE IN
Путешествия	TRAVEL
Досуг	LEISURE
Джазовая музыка	JAZZ
Музыка «кантри»	COUNTRY
Национальная музыка	NATION M
Ретро-музыка	OLDIES
Народная музыка	FOLK M
Документальные передачи	DOCUMENT
Проверка сообщения о чрезвычайных ситуациях	TEST
Сообщения о чрезвычайных ситуациях	ALARM

страница 31

## ***Прослушивание радио***

### **Отображение радиотекста (RT)**

(рисунок)

При настройке на радиостанцию RDS, передающую текстовую информацию, может быть отображен текст.

#### **1 Нажмите кнопку RT/PTY/TP один раз.**

По дисплею будет прокручиваться информация радиотекста.

Примечания:

- Пока ресивер ожидает информацию RT, на дисплее может появиться сообщение "Waiting".
- Если на дисплее появляется сообщение "No Text Data", информация RT не доступна.

### **Поиск радиостанции по типу (PTY)**

(рисунок)

Вы можете искать радиостанции по типу.

1 Используйте кнопку селектора входов FM.

2 Нажмите два раза кнопку RT/PTY/TP

На дисплее появится тип текущей программы.

3 Используйте кнопки TUNING ◀ DOWN/UP ▶ для выбора желаемого типа программы.

См. таблицу на стр.30.

4 Для запуска поиска, нажмите SCAN.

Ресивер производит поиск, пока не найдет станцию указанного типа, в этот момент он останавливается на короткое время перед тем, как продолжить поиск.

5 Когда желаемая радиостанция найдена, нажмите SCAN.

Если никакой станции не найдено, появляется сообщение “Not Found”.

### **Прослушивание информации о дорожном движении (TP)**

(рисунок)

Вы можете искать радиостанции, которые передают информацию об интенсивности автомобильного движения.

**1 Используйте кнопку FM селектора входов.**

**2 Нажмите кнопку RT/PTY/TP три раза.**

Если текущая радиостанция передает TP (Traffic Program), на дисплее появится “[TP]”, и вы услышите новости о движении, когда они передаются. Если сообщение “TP” появляется без квадратных скобок, значит, данная радиостанция не передает TP.

**3 Для нахождения радиостанции, которая передает TP, нажмите SCAN.**

Ресивер производит поиск, пока не обнаруживает радиостанцию, которая передает TP.

Если никакой станции не найдено, появляется сообщение “Not Found”.

страница 32

## ***Прослушивание радио***

### ***Наименование предварительных настроек***

Во время приема предварительно настроенной радиостанции AM или FM, для отображения ее названия может быть сохранено максимум 8 знаков, содержащих буквы, цифры и некоторые символы.

Вы не можете присвоить название радиостанции RDS (для Европейской модели) и каналу спутникового радио (для Североамериканской модели).

Могут быть введены следующие знаки:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890-(пробел)\* /

(рисунок)

### **Ввод названия**

В качестве примера, предположим, что в ячейке 2 была сохранена в качестве предварительной настройки радиостанция FM с частотой 89,5 МГц, и дадим ей название “ONKYO”.

**1 Выберите желаемый канал предварительной настройки.**

(см. «Выбор предварительных настроек» на стр.26)

**2 Нажмите кнопку CHARACTER на передней панели ресивера.**

Отображаемое значение частоты исчезает и начинает вспыхивать знак курсора ( \_ ).

**3 Продолжайте нажимать кнопку 5MNO, пока на дисплее нее отобразится “O”.**

При каждом нажатии на кнопку, появляющийся на дисплее знак изменяется в следующей последовательности: 5→M→N→O>5...

Если кнопка не нажата в течение одной секунды, курсор автоматически перемещается на следующую позицию.

**4 Продолжайте нажимать цифровые кнопки для ввода желаемых знаков.**

Для ввода N, нажимайте кнопку 5MNO.

Для ввода K, нажимайте кнопку 4JKL.

Для ввода Y, нажимайте кнопку 9YZ.

**5 Нажмите кнопку CHARACTER, чтобы сохранить введенные знаки.**

Если кнопка не была нажата в течение 16 секунд, операция прекращается автоматически.

Примечание:

Нажмите кнопку DISPLAY, когда вы хотите проверить частоту станции, во время ввода знаков.

### **Исправление символа**

#### **1 Выберите желаемую радиостанцию.**

(см. «Выбор предварительных настроек» на стр.29.)

#### **2 Нажмите кнопку CHARACTER.**

Первый знак и курсор будут попеременно вспыхивать.

#### **3 Нажимайте кнопку TUNING ◀ DOWN или UP ▶ для перемещения курсора под знак, который вы хотите изменить.**

Курсор перемещается вправо, когда нажата кнопка UP ▶, и влево – когда нажата кнопка ◀ DOWN.

#### **Стирание всех знаков:**

Нажмите кнопку DIRECT TUNING.

#### **4 Введите желаемый знак.**

Предыдущий знак заменен новым знаком.

#### **5 Нажмите кнопку CHARACTER.**

страница 33

## **РАСШИРЕННАЯ НАСТРОЙКА**

### **Установка расширенных настроек**

Для изменения установок в меню Advanced Setup действуйте в соответствии со следующей процедурой, описанной ниже.

#### **Например: Установка идентификатора - ID для дистанционного управления ресивером**

Когда несколько компонентов Onkyo используются в одной и той же комнате, их коды идентификаторов (ID) дистанционного управления могут совпадать.

Чтобы отличать ресивер от других компонентов, вы можете изменить его ID с 1, по умолчанию, на 2 или 3.

### **Изменение идентификатора ресивера**

#### **1 Включите питание**

#### **2 Нажмите кнопку RECEIVER (REMOTE MODE), и затем нажмите кнопку SETUP.**

Меню настройки появится на дисплее.

#### **3 Используйте кнопки Up и Down [▲]/[▼] для выбора “1. Hardware set,” а затем нажмите [ENTER].**

Меню настройки Hardware setup появится на дисплее.

#### **4 Используйте кнопки Up и Down [▲]/[▼] для выбора “Remote ID: 1” на индикаторе.**

#### **5 Смените Remote ID на “3” с помощью кнопок Left и Right [◀]/[▶].**

#### **6 Нажмите кнопку SETUP на пульте для завершения процедуры установки.**

страница 34

## **РАСШИРЕННАЯ НАСТРОЙКА**

### **Меню расширенных настроек**

#### **1. Настройка аппаратуры *Hardware set***

**Remote ID - идентификатор пульта дистанционного управления - ID**



Когда несколько компонентов Onkyo используются в одной и той же комнате, их коды идентификаторов (ID) дистанционного управления могут совпадать. Чтобы отличать ресивер от других компонентов, вы можете изменить его ID с 1, по умолчанию, на 2 или 3.

**Примечание:**

Если вы изменяете ID ресивера, убедитесь, что на пульте ДУ установлен тот же самый ID (см. ниже), в противном случае вы не сможете управлять ресивером при помощи пульта ДУ.

**Impedance - Импеданс**

См. стр. 15.

**Z2 Out – Выход на Зону 2**

См. стр. 36.

**2. IntelliVol**

При помощи этого предпочтения, вы можете установить входной уровень для каждого входного источника на селекторе. Это полезно, если некоторые из ваших компонентов громче или тише остальных.

Используйте кнопки Left и Right ◀ / ▶ для установки уровня.

Если компонент звучит слишком громко по сравнению с вашими другими компонентами, используйте кнопку Left ◀, чтобы ослабить его входной уровень. Если он звучит слишком тихо, используйте кнопку Right ▶, чтобы увеличить его входной уровень. Уровень может быть установлен от –12 дБ до +12 дБ с шагом 1 дБ.

**Примечание:**

- IntelliVolume не влияет на Зону 2.

**3. Volume Setup**

**Volume Disp (Отображение громкости на дисплее)**

С помощью этой установки вы можете выбрать Abs (Absolute - абсолютный) или Rel (Relative – относительный) режим отображения громкости на дисплее.

**Muting Lvl (уровень приглушения звука)**

С помощью этой установки вы можете задать уровень приглушения звука - Muting Level.

Возможные уровни приглушения: -00dB, -50dB, -40dB, -30dB, -20dB, -10dB.

**MaxVolume (Maximum Volume – максимальная громкость)**

При помощи этой настройки, вы можете ограничить максимальный уровень громкости. Возможный диапазон макс. значений составляет Off или от 79 до 30.

**Power On Volume (Power On Volume - громкость при включении)**

При помощи этой настройки, вы можете определить уровень громкости, который используется при включении аудио/видео ресивера.

Возможный диапазон значений составляет Last, Min, от 1 до 79, Max. Чтобы использовать тот же самый уровень громкости, при котором ресивер был выключен, выберите “Last”.

**Примечание:**

\* Настройка “Power On Volume” не может быть установлена выше, чем “Maximum Volume”.

**Headphones Level**

При помощи этого предпочтения, вы можете сдвинуть громкость телефонов относительно основной громкости. Это полезно, если есть разница в обычной громкости ваших громкоговорителей и ваших головных телефонов. Уровень головных телефонов может быть установлен от –12 дБ до +12 дБ.

#### **Z2MaxVol (Zone 2 Maximum Volume - – максимальная громкость в Зоне 2)**

При помощи этой настройки, вы можете ограничить максимальный уровень громкости для Zone 2.

Возможный диапазон макс. значений Maximum Volume составляет Off, и от 79 до 30.

#### **Z2POnVol (Zone 2 Power On Volume - громкость при включении в Зоне 2)**

При помощи этой настройки, вы можете определить уровень громкости в Zone 2, который используется при включении аудио/видео ресивера.

Возможный диапазон значений составляет Last, Min, 1 до 79, Max.

Чтобы использовать тот же самый уровень громкости, при котором ресивер был выключен, выберите “Last”.

#### **4. Tuner Setup – установка тюнера**

См. “Использование XM/SIRIUS спутникового радио.”

#### **5. Lock Setup – установка замка**

При помощи этой настройки, вы можете заблокировать свои настройки установив замок на меню.

**Locked:** меню настройки закрыто.

**Unlocked:** меню настройки открыто.

Если выбрано Locked, то можно будет выбрать только пункт Lock Setup.

#### **Смена идентификатора ID пульта ДУ**

**1** Нажмите кнопку **RECEIVER (REMOTE MODE)** и удерживая ее нажмите и удерживайте кнопку **[SUBTITLE]** пока индикатор **REMOTE MODE** не вспыхнет (приблизительно на 3 секунды).

**2** Используйте цифровые кнопки для ввода идентификатора пульта дистанционного управления **1, 2** или **3**.

Индикатор **[RECEIVER] REMOTE MODE** вспыхнет два раза.

Если программирование не удалось, кнопка вспыхнет только один раз. Повторите шаги 1 и 2.

страница 35

## **Зона 2**

---

Кроме вашей основной комнаты для прослушивания, вы также можете наслаждаться воспроизведением в другой комнате, или как мы ее называем, Зоне 2. Вы можете выбрать различные источники для каждой комнаты.

#### **Подключение Зоны 2**

При помощи такого подключения, вы можете наслаждаться 2-канальным воспроизведением в основной комнате (с помощью комплектов колонок А и В), а также 2-канальным стереофоническим воспроизведением в Зоне 2, причем источники могут быть разными.

## Подключение

- Используйте аудио кабель RCA для подсоединения разъемов ZONE 2 PRE OUT L/R ресивера к аналоговому аудио входу на усилителе в Зоне 2.
- Подсоедините акустические системы в Зоне 2 к клеммам на усилителе в Зоне 2.

(рисунок)

(Основная комната)

(Зона 2)

### Примечание:

- Громкость в Зоне 2 должна быть установлена на усилителе в Зоне 2.
- Если вы используете в Зоне 2 усилитель без регулятора громкости, вы должны выбрать для Zone 2 Out установку Variable (см. стр. 36).

страница 36

## Настройка ZONE 2

Если вы подсоединили ваши акустические системы в Зоне 2 к усилителю без регулятора громкости, вы должны выбрать для Zone 2 Out установку Variable, чтобы иметь возможность регулировать громкость, баланс и тембр на ресивере.

### 1 Нажмите кнопку RECEIVER (REMOTE MODE), затем кнопку SETUP.

На экране появляется основное экранное меню настройки.

### 2 Используйте кнопки Up и Down ▲/▼ для выбора “1. Hardware Set”, и затем нажмите ENTER.

Появится меню Hardware Setup.

### 3 Используйте кнопки Up и Down ▲/▼ для выбора “Z2 OUT: Fixed”.

### 4 Используйте кнопки Left и Right ◀ / ▶ для выбора:

**Fixed:** Регулировка громкости в Зоне 2 должна осуществляться на усилителе в этой зоне.

**Variable:** Регулировка громкости в Зоне 2 должна осуществляться на ресивере.

### 5 Нажмите кнопку SETUP.

Экранное меню закрывается.

страница 37

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗОНЫ 2

Данный раздел поясняет, как включить и выключить Зону 2, как выбрать входной источник для Зоны 2, и как отрегулировать громкость для Зоны 2.

### Управление Зоной 2 с AV-ресивера

#### 1 Для включения Зоны 2 и выбора входного источника, нажмите кнопку ZONE 2 несколько раз.

**Другой способ:** нажмите кнопку ZONE 2 и сразу (в течение 8 секунд) кнопку селектора входа.

Включается Зона 2 и загорается индикатор ZONE 2.

Чтобы выбрать тот же источник, что в основной комнате, нажмите кнопку ZONE 2 несколько раз, пока не появится сообщение "Z2 Sel: SOURCE".

Для выбора AM или FM, нажмите кнопку TUNER несколько раз. В моделях для северной Америки вы можете также выбрать радио XM/SIRIUS.

#### Примечание:

- Вы не можете выбрать разные AM или FM радиостанции для главной комнаты и Зоны 2. Одна и та же AM/FM радиостанция будет прослушиваться в главной комнате и в Зоне 2.

## **2 Для выключения Зоны 2, нажмите кнопку ZONE 2 [OFF]**

### **Примечания:**

- В Зону 2 могут быть выведены только аналоговые входные источники. Цифровые входные источники вывести нельзя. Если при выборе входного источника звук отсутствует, проверьте, подсоединен ли он к аналоговому входу.
- Пока Зона 2 включена, функции RI Auto Power On/Standby и Direct Change не работают

## **Управление Зоной 2 с пульта ДУ**

### **1 Нажмите на пульте кнопку Zone 2, затем направьте пульт на AV-ресивер и нажмите кнопку STANDBY/ON.**

Включится Зона 2, и загорится индикатор ZONE 2.

### **2 Для выбора входного источника для Zone 2, нажмите кнопку [ZONE 2], затем кнопку селектор входов INPUT SELECTOR несколько раз.**

Для выбора AM или FM, нажмите кнопку TUNER несколько раз. В моделях для северной Америки вы можете также выбрать радио XM/SIRIUS.

### **Примечание:**

- Вы не можете выбрать разные AM или FM радиостанции для главной комнаты и Зоны 2. Одна и та же AM/FM радиостанция будет прослушиваться в главной комнате и в Зоне 2.

страница 38

### **3.Для отключения Зоны 2, нажмите кнопку ZONE 2, затем кнопку STANDBY/ON.**

### **Примечание:**

Для управления Зоной 2, вы должны сначала нажать на пульте кнопку [ZONE 2].

## **Регулировка громкости для Зоны 2**

### **1 Нажмите на пульте ДУ кнопку Zone 2, затем используйте кнопки VOL ▲/▼..**

### **2 На AV-ресивере/усилителе нажмите кнопку ZONE 2, а затем используйте кнопки ▲/▼.**

## **Регулировка баланса для Зоны 2**

### **1 Нажмите на ресивере кнопку Zone 2.**

### **2 На AV-ресивере нажмите несколько раз кнопку TONE, чтобы выбрать Balance.**

### **3 Затем используйте кнопки ▲/▼ для настройки баланса.**

Баланс можно отрегулировать от 0 до + 12 дБ справа или + 12 дБ слева с шагом в 2 дБ.

## **Приглушение звука в Зоне 2**

**Нажмите на пульте ДУ кнопку Zone 2, затем кнопку MUTE.**

Для снятия приглушения, еще раз нажмите на кнопку Zone 2, а затем кнопку MUTE.

## **Регулировка тембра в Зоне 2**

**1 Нажмите на ресивере кнопку Zone 2.**

**2 На AV-ресивере нажмите несколько раз кнопку TONE, чтобы выбрать Bass или Treble.**

**3 Затем используйте кнопки ▲/▼ для настройки высоких или низких частот.**

Басы или высокие частоты можно отрегулировать от - 12 дБ до + 12 дБ с шагом в 2 дБ.

### **Примечания:**

- Приглушение звука в ZONE2 отменяется при регулировке громкости в ней.
- Когда ZONE2 OUT установлен в положение Fixed, регулировки громкости, баланса и тембра не влияют на выход ZONE2 PRE OUT (стр. 36).

страница 39

## ***Подсоединение компонентов, находящихся вне зоны действия пульта ДУ (IR IN/OUT)***

С целью использования пульта ДУ для управления ресивером из удаленного помещения, вам потребуется подготовить мультирумный набор (приобретается самостоятельно), такой как перечислен ниже:

- Мультирумная система управления и распределения сигналов для аудио/видео оборудования от компании Niles и Xantech

\*Xantech является зарегистрированной торговой маркой Xantech Corporation.

\*Niles является зарегистрированной торговой маркой Niles Audio Corporation.

## **Если сигнал пульта ДУ не достигает датчика дистанционного управления на ресивере**

### **Правильное расположение датчика**

#### **Пример для основной комнаты**

Если ресивер расположен внутри шкафа или другой оболочки, куда не могут попасть ИК-лучи от пульта ДУ, тогда управление пультом ДУ становится невозможным. В таком случае, необходимо установить приемный датчик за пределами шкафа таким образом, чтобы ИК-лучи от пульта ДУ могли быть считаны.

#### **Пример для Зоны 2**

Вход IR IN позволяет вам управлять ресивером из Зоны 2 при помощи пульта ДУ, даже если эта зона может находиться с другой стороны здания по отношению к основной зоне. Показанная ниже схема демонстрирует правильные соединения для Зоны 2.

#### **Выполнение соединений для датчика**

Когда вы располагаете ИК-приемник в основной комнате, подключите кабель от соединительного блока с разъемом IR IN. Схема соединения показана ниже. Не подключайте никакое оборудование к сети, пока не выполните все соединения.

## **Если сигнал пульта ДУ не достигает других компонентов**

### **Правильное расположение датчика**

В такой ситуации вам понадобится использовать покупной ИК-излучатель. Соедините «миниджек» ИК-излучателя с разъемом IR OUT на ресивере и затем разместите ИК-излучатель перед приемным датчиком компонента. Когда ИК-излучатель подсоединен, только входной сигнал на разьеме IR IN выходит на разьем IR OUT. Сигнал от приемного датчика на передней панели ресивера не будет выходить на разьем IR OUT.

### **Выполнение соединений для датчика**

Когда вы размещаете ИК-приемник в основной комнате, подключите кабель от соединительного блока с разьемам IR OUT.

страница 40

## **УПРАВЛЕНИЕ ДРУГИМИ КОМПОНЕНТАМИ**

### ***Управление DVD-плеером или DVD-рекордером***

Нажимая на кнопки REMOTE MODE на пульте, которые были запрограммированы под команды вашего DVD-плеера (HD-DVD, Blu-ray плеера или TV/ DVD видеодвойки), вы сможете управлять вашим плеером с помощью следующих кнопок.

Кнопка [DVD] REMOTE MODE заранее запрограммирована под команды DVD-плееров Onkyo.

### **Сначала нажмите соответствующую кнопку REMOTE MODE**

\* С некоторыми AV-компонентами определенные кнопки могут не работать так, как ожидается, а некоторые могут не работать вообще.

#### **(1) Кнопка ON, STANDBY,**

Включает DVD-плеер или переводит в ждущий режим.

#### **(2) Цифровые кнопки.**

Используются для ввода номеров разделов, глав и номеров треков, а также времени конкретных мест в записи. Кнопка с надписью [+10] работает как +10 или «--/--».

#### **(3) Кнопка TOP MENU**

Выводит на экран главное меню DVD или список разделов

#### **(4) Кнопка SETUP**

Выводит меню установок DVD-плеера.

#### **(5) Кнопка ANGLE**

Выбирает ракурс просмотра.

#### **(6) Кнопка PLAY MODE**

Выбирает режим воспроизведения на компонентах с разными режимами.

#### **(7) Кнопка DISPLAY**

Выводит на экран информацию о текущем диске, разделе, главе и номере трека, включая истекшее время, остающееся время, общую длительность и т.п.

#### **(8) Кнопка AUDIO**

Выбирает звуковые дорожки с иностранными языками и аудио форматы (например, Dolby Digital или DTS).

#### **(9) Кнопка CLR**

Отменяет функции и стирает введенные числа.

#### **Кнопка REPEAT**

Выбирает повторное воспроизведение

#### **(10) Кнопки DISC +/-, CH +/-,**

Выбирают диски на DVD-чейнджере.

### **Кнопка SEARCH**

Используется для поиска разделов, глав и номеров треков, а также поиска по времени конкретных мест в записи.

### **(11) Кнопка VOL ▲/▼ (23)**

Подстраивает громкость ресивера.

### **(12) Кнопка MENU/MUTING**

Выводит на экран меню DVD или приглушает звук ресивера.

### **(13) Кнопки со стрелками ▲/▼/◀/▶ /ENTER/**

Перемещают по меню, выбор пунктов меню.

### **(14) Кнопка RETURN**

Выводит из меню установок DVD-плеера и возвращает в предыдущее меню.

### **(15) Кнопки PLAYBACK**

Слева направо: Previous, Next, Rewind, Play, Fast Forward, Pause и Stop.

### **(16) Кнопка REPEAT**

Выбирает повторное воспроизведение

### **(17) Кнопка RANDOM**

Выбирает случайное воспроизведение

### **(18) Кнопка ZOOM**

Выбирает функцию увеличения

### **(19) Кнопка SUBTITLE**

Выводит на экран субтитры с диска DVD.

### **Примечание:**

- Если вы вводите коды управления для HD DVD или Blu-ray плеера, который имеет кнопки A, B, C, и D, то кнопки [SEARCH], [REPEAT], [RANDOM], и [PLAY MODE] будут работать как A (красная), B (зеленая), C (синяя), и D (желтая) соответственно. В таком случае эти кнопки не могут быть использованы для запуска повторного воспроизведения, случайного воспроизведения или для выбора режимов воспроизведения.

страница 41

### **Управление CD-плеером, CD-рекордером или MD-плеером**

Нажимая на кнопки REMOTE MODE на пульте, которые были запрограммированы под команды вашего CD-плеера, CD-рекордера или MD-плеера, вы сможете управлять вашим устройством с помощью следующих кнопок.

Кнопка [CD] REMOTE MODE заранее запрограммирована под команды CD-плееров Onkyo.

### **Сначала нажмите соответствующую кнопку REMOTE MODE**

\* С некоторыми AV-компонентами определенные кнопки могут не работать так, как ожидается, а некоторые могут не работать вообще.

### **(1) Кнопка ON, STANDBY**

Включает устройство или переводит в ждущий режим.

### **(2) Цифровые кнопки.**

Используются для ввода номеров треков, а также времени конкретных мест в записи. Кнопка с надписью [+10] работает как +10 или «--».

### **(3) Кнопка TOP MENU**

Выводит на экран меню

### **(4) Кнопка SETUP**

Выводит меню установок CD-плеера

### **(5) Кнопка PLAY MODE**

Выбирает режим воспроизведения на компонентах с разными режимами

**(6) Кнопка DISPLAY**

Выводит на экран информацию о текущем диске или треке, включая истекшее время, остающееся время, общую длительность и т.п.

**Кнопка REPEAT**

Выбирает повторное воспроизведение

**(7) Кнопка CLR**

Отменяет функции и стирает введенные числа.

**Кнопка SEARCH**

Используется для поиска конкретных мест в записи.

**(8) Кнопки DISC +/-,**

Выбирают диски на DVD-чейнджере.

**(9) Кнопки VOL ▲/▼ (47)**

Подстраивает громкость ресивера.

**(10) Кнопка MUTING (48)**

Приглушает звук ресивера.

**(11) Кнопки со стрелками ▲/▼/◀/▶ /ENTER/**

Перемещают по меню, выбор пунктов меню.

**(12) Кнопка RETURN**

Выводит из меню

**(13) Кнопки PLAYBACK**

Слева направо: Previous, Next, Rewind, Play, Fast Forward, Pause и Stop.

**(14) Кнопка REPEAT**

Выбирает повторное воспроизведение

**(15) Кнопка RANDOM**

Выбирает случайное воспроизведение

страница 42

### **Управление док-станцией с RI интерфейсом**

Нажимая на кнопки REMOTE MODE на пульте, которые были запрограммированы под команды вашей RI док-станцией, вы сможете управлять вашим плеером iPod, установленным на эту док-станцию, с помощью следующих кнопок.

Кнопка [DOCK] Remote Mode заранее запрограммирована кодами для дистанционного управления док-станцией Onkyo RI Dock.

#### **При использовании RI Dock:**

- Подключите RI Dock к входным разъемам TAPE IN или GAME/TV IN L/R.
- Установите переключатель режимов на док-станции RI Dock RI MODE в положение HDD или HDD/DOCK.
- Изучите инструкцию на док-станцию RI Dock для получения более подробной информации.

#### **Сначала нажмите соответствующую кнопку REMOTE MODE**

\* С некоторыми AV-компонентами определенные кнопки могут не работать так, как ожидается, а некоторые могут не работать вообще.

#### **(1) Кнопка ON, STANDBY**

Включают плеер iPod или выключает его.

#### **Примечания:**

- Эта кнопка не включает или выключает док-станцию Onkyo DS-A2 или DS-A2X RI Dock.



• Ваш iPod может не ответить на нажатие кнопки с первого раза, в таком случае нажмите ее еще раз. Причина в том, что пульт передает команды на включение On и выключение Standby поочередно, так что если ваш iPod уже включен, он останется включенным при передаче пультом команды On. Аналогично, если ваш iPod уже выключен, он останется выключенным при передаче пультом команды Off.

**(2) Кнопка TOP MENU**

Работает как кнопка режимов Mode button при использовании с DS-A2 RI Dock.

**(3) Кнопки со стрелками** ▲/▼/◀/▶ /ENTER/

Перемещают по меню, выбор пунктов меню.

**(4) Кнопка PAUSE**

Делает паузу в воспроизведении (на плеерах iPod 3-го поколения работает как Play/Pause).

**(5) Кнопка REWIND**

Нажмите и удержите для быстрой перемотки назад

**(6) Кнопка FAST FORWARD**

Нажмите и удержите для быстрой перемотки вперед

**(7) Кнопка PLAY MODE**

Выбирает режим воспроизведения на компонентах с разными режимами

Работает как кнопка возобновления воспроизведения Resume при использовании с DS-A2 RI Dock.

**(8) Кнопка DISPLAY**

Включает подсветку дисплея на 30 секунд.

**(9) Кнопки ALBUM +/- \***

Выбирают предыдущий или следующий альбом.

**(10) Кнопка VOL ▲/▼ (47)**

Подстраивает громкость ресивера.

**(11) Кнопка MENU/MUTING**

Выводит на экран меню или приглушает звук ресивера.

**(12) Кнопки PLAYLIST ◀ / ▶ \***

Выбирают предыдущий или следующий плей-лист на iPod

**(13) Кнопка PLAY ▶**

Запускает режим воспроизведения. Если устройство было отключено, оно включается автоматически. (на плеерах iPod 3-го поколения работает как Play/Pause).

**(14) Кнопка STOP**

Останавливает воспроизведение и выдает меню

**(15) Кнопка NEXT**

Переход к следующей песне.

страница 43

**(16) Кнопка Previous**

Для возврата к предыдущему треку или быстрого повтора текущей песни

**(17) Кнопка REPEAT**

Выбирает повторное воспроизведение

**(18) Кнопка RANDOM**

Выбирает функцию случайного воспроизведения

\* Кнопки, отмеченные «звездочкой» не поддерживаются плеерами iPod 3-го поколения.

***Управление кассетной декой***

Кассетными деками Onkyo, подсоединенными по шине RI, можно также в режиме Receiver Mode.

**Сначала нажмите соответствующую кнопку REMOTE MODE**

\* С некоторыми AV-компонентами определенные кнопки могут не работать так, как ожидается, а некоторые могут не работать вообще.

На двухкассетной деке, можно управлять только приводом В.

**(1) Кнопка ON, STANDBY**

Включают кассетную деку или выключает ее.

**(2) Кнопка REVERSE PLAY**

Запускает воспроизведение с реверсом.

**(3) Кнопки REWIND и FAST FORWARD**

Нажмите кнопку REWIND и удержите для быстрой перемотки назад.

Нажмите кнопку FAST FORWARD и удержите для быстрой перемотки вперед

**(4) Кнопка VOL ▲/▼ (47)**

Подстраивает громкость ресивера.

**(5) Кнопка MUTING (24)**

Приглушает звук ресивера.

**(6) Кнопка PLAY ▶**

Запускает режим воспроизведения.

**(7) Кнопка STOP**

Останавливает воспроизведение

**(8) Кнопка PREVIOUS и NEXT**

Нажатие на кнопку PREVIOUS вызывает перемотку к предыдущему треку. В ходе воспроизведения эта кнопка возвращает к началу трека. Нажатие на кнопку NEXT вызывает перемотку к следующему треку.

В зависимости от характера и качества записи эти кнопки могут не работать правильно на некоторых деках.

страница 44

## **Программирование кодов дистанционного управления для компонентов ONKYO, подключенных по RI**

По умолчанию следующие кнопки пульта: [DVD], [CD] и [DOCK] заранее запрограммированы кодами для управления компонентами Onkyo. Для управления компонентами, подсоединенными по интерфейсу RI, следуйте шагам, приведенным ниже, чтобы запрограммировать коды для управления компонентами.

**1 Нажмите и удержите кнопку [DVD], [CD] и [DOCK] REMOTE MODE одновременно с кнопкой [AUDIO] на более, чем 3 секунды.**

**2 Выберите соответствующий 4-значный код дистанционного управления компонентом из приведенного ниже списка.** Затем в течение 30 секунд, пока горит кнопка REMOTE MODE, с помощью цифровых кнопок введите код дистанционного управления

**Когда введен правильный код:**

Кнопка REMOTE MODE быстро вспыхнет два раза и программирование завершено.

**Если коды введены неправильно или не ввелись в пульт:**

Кнопка REMOTE MODE медленно вспыхнет только один раз и программирование было неудачным. Повторите шаги 1 и 2.

## **Коды дистанционного управления для компонентов ONKYO, подключенных по RI**

[DVD]: 5002 (5001 по умолчанию)  
[CD]: 6002 (6001 по умолчанию)  
[DOCK]: 9002 (9001 по умолчанию)

### **Переустановка (сброс) кнопок REMOTE MODE**

Вы можете переустановить кнопку REMOTE MODE к ее коду дистанционного управления по умолчанию.

**1 Удерживая нажатой кнопку REMOTE MODE, которую хотите переустановить, нажмите и удержите кнопку [DISPLAY] до тех пор, пока не загорится кнопка REMOTE MODE (около 3 секунды).**

### **2 Нажмите кнопку REMOTE MODE еще раз.**

Кнопка REMOTE MODE вспыхнет два раза, указывая, что она была переустановлена. Каждая из кнопок REMOTE MODE предварительно запрограммирована для управления компонентами Onkyo. Когда эти кнопки переустановлены, восстанавливается запрограммированный код.

### **Сброс установок всего пульта**

Вы можете сбросить (переустановить) пульт ДУ к его настройкам по умолчанию.

**1 Удерживая кнопку [RECEIVER] REMOTE MODE в нажатом положении, нажмите и удержите кнопку [DISPLAY], пока не загорится кнопка REMOTE MODE (около 3 секунд).**

**2 В течение 30 секунд еще раз нажмите кнопку [RECEIVER] REMOTE MODE.**

Кнопка REMOTE MODE вспыхнет два раза, указывая, что она была переустановлена.

страница 45

### **Обнаружение и устранение неисправностей**

Если у вас имеются какие-либо проблемы с эксплуатацией ресивера, поищите решение в данном разделе.

Если вы не можете разрешить проблему самостоятельно, попробуйте переустановить ресивер перед обращением к вашему дилеру Onkyo. Для переустановки ресивера к его заводским настройкам по умолчанию, включите его и, удерживая кнопку VCR/DVR в нажатом состоянии, нажмите кнопку STANDBY/ON. На дисплее появится сообщение "Clear", и ресивер перейдет в ждущий режим. (рисунок)  
При этом будут стерты все ваши установки и настройки тюнера.

### **Питание**

#### **Не могу включить ресивер.**

- Убедитесь, что сетевой шнур должным образом вставлен в стенную розетку.
- Выньте сетевой шнур из стенной розетки, подождите 5 секунд или более, затем вставьте его снова.

#### **Вспыхивает индикатор STANDBY.**

- Схема защиты усилителя была активирована. Немедленно выньте сетевой шнур из стенной розетки. Отсоедините все кабели акустических систем и входных источников и оставьте ресивер с отсоединенным сетевым шнуром в течение 1 часа. После этого, подсоедините сетевой шнур и нажмите снова кнопку STANDBY/ON. Если вы не можете разрешить эту проблему, обратитесь к вашему дилеру Onkyo.

## **Звук**

### **Нет звука, или он очень тихий**

- Убедитесь, что выбран набор акустических систем SPEAKERS A или B (см. стр.23).
- Убедитесь, что все аудио разъемы вставлены до конца (см. страницы 13-21).
- Убедитесь, что кабели акустических систем подключены в правильной полярности, а зачищенные провода находятся в контакте с металлическими частями каждой клеммы громкоговорителя (см. стр.13).
- Убедитесь, что кабели акустических систем не закорочены.
- Убедитесь, что входы и выходы всех компонентов подсоединены правильно.
- Убедитесь, что выбран правильный входной источник (см. стр.23).
- Если на дисплее отображается индикатор MUTING, нажмите кнопку MUTING на пульте ДУ, что снять приглушения (см. стр.24).
- Если ваш проигрыватель грампластинок не оборудован встроенным усилителем-корректором, вы должны подсоединить таковой между проигрывателем и ресивером. Чтобы использовать проигрыватель грампластинок, оборудованный звукоснимателем с подвижной катушкой (MC), вам потребуется покупной предварительный усилитель для звукоснимателя типа MC или согласующий трансформатор MC и предварительный усилитель.

### **Может быть слышен шум.**

- Использование стяжек для увязывания в жгут аудио кабелей с сетевым шнурами, акустическими кабелями и т.д., может привести к ухудшению звучания, поэтому не связывайте их вместе.
- Аудио кабель может принимать помехи. Попробуйте найти для него другое положение.

### **Регуляторы тембра не влияют на звук**

- Если горит индикатор DIRECT или индикатор PURE AUDIO, регуляторы тембра не влияют на звук. Нажмите кнопку DIRECT или кнопку PURE AUDIO, чтобы отключить функцию. Индикатор PURE AUDIO погаснет (см. стр.25).

## **Тюнер**

### **Прием зашумлен, стереоприем на FM сопровождается шипением, или индикатор FM STEREO не появляется.**

- Измените местоположение антенны.
- Удалите ресивер подальше от вашего телевизора или компьютера.
- Прослушивайте радиостанцию в монорежиме (см. стр.29).
- Во время прослушивания радиостанции AM, может быть слышен шум, когда вы управляете пультом ДУ.
- Проезжающие автомашины или пролетающие самолеты могут создавать помехи.
- Бетонные стены ослабляют радиосигналы.

- Если ничего не помогает улучшить радиоприем, установите внешнюю антенну.

страница 46

## **Возможные неисправности**

### **Пульт ДУ**

#### **Пульт ДУ не работает должным образом.**

- Убедитесь, что батареи были установлены в правильной полярности (см. стр. 6).
- Замените обе батареи на новые. Не смешивайте различные типы батарей или новые и старые батареи (см. стр. 6).
- Пульт ДУ слишком далеко от ресивера, или существует препятствие между ними (см. стр.12).
- Убедитесь, что ресивер не подвергается прямому солнечному свету или свету от люминесцентных ламп инверторного типа. При необходимости, переместите его (стр.12).

#### **Не могу управлять другими компонентами**

- Если вы подсоединили совместимый с RI модуль Remote Interactive Dock типа DS-A1 к разъемам TAPE1 на ресивере, то чтобы пульт ДУ работал правильно, вы должны установить входной дисплей в режим HDD (см. стр.22).
- Если это компонент Onkyo, убедитесь, что кабель RI и аналоговый аудио кабель подсоединены правильно. При подключении только одного кабеля RI управление не будет функционировать (см. стр.20).
- Вместе с некоторыми компонентами, определенные кнопки могут работать не так, как ожидается, а некоторые могут не работать вообще.
- Для управления компонентом Onkyo, который подсоединен посредством RI, направляйте пульт ДУ на ресивер.

### **Запись**

#### **Не могу произвести запись**

- Убедитесь, что на вашем записывающем устройстве выбран правильный вход.
- Для предотвращения образования петель сигнала и повреждения ресивера, входные сигналы не следует пропускать на выходы с теми же названиями (например, TAPE IN на TAPE OUT, или VIDEO IN на VIDEO OUT).

### **Прочие неисправности**

#### **Не работает дисплей**

- Дисплей отключен, когда выбрана функция Pure Audio.

#### **Не работают функции RI**

- Чтобы использовать RI, вы должны выполнить соединение RI и аналоговое звуковое соединение (RCA) между компонентом и ресивером, даже если они соединены цифровым способом (см. стр.20).
- При выборе Зоны 2 эти функции не работают

Ресивер содержит микрокомпьютер для обработки сигнала и функций управления. В очень маловероятных случаях, сильная помеха, шум от внешнего источника или статическое электричество могут привести к его блокировке. Если это нежелательное событие все-таки произошло, отсоедините сетевой шнур, подождите не менее 5 секунд и вставьте его снова.

Компания Onkyo не несет ответственности за убытки (такие как стоимость проката компакт-диска), обусловленные бракованной записью из-за неисправности прибора. Перед записью важного материала, убедитесь, что он будет записан должным образом.

Перед отключением сетевого шнура от стенной розетки, переведите ресивер в ждущий режим.

#### **Резервное копирование памяти**

Данный ресивер использует безбатарейную систему резервного копирования памяти с целью сохранения предварительных настроек на радиостанции и других настроек, когда он отсоединен от сети или в случае аварии питания. Хотя батареи не требуются, ресивер должен быть подключен к сетевой розетке переменного тока с целью заряда системы резервного копирования. Будучи заряженным, ресивер будет сохранять настройки в течение нескольких недель, хотя этот период времени зависит от окружающих условий и будет короче во влажном климате.

страница 33

### **Технические характеристики**

#### **Усилительный тракт**

Паспортная выходная мощность (FTC) (модель для Северной Америки)

Все каналы:

100 Вт минимальная продолжительная мощность на канал, нагрузка 8 Ом, нагружены 2 канала в полосе от 20 Гц до 20 кГц, с максимальными общими гармоническими искажениями 0,08%

Паспортная выходная мощность (IEC) (модели для Европы и Австралии)

2 кан.× 125 Вт при 4 Ом, 1 кГц, нагружены 1 канал

Максимальная выходная мощность (JEITA) (модель для Азии)

130 Вт на 4 Ом, 1 кГц, нагружены 2 канала

Динамическая мощность

модель для Северной Америки:

230 Вт+230 Вт (4 Ом)

170 Вт+170 Вт (6 Ом)

145 Вт+145 Вт (8 Ом)

модель для Европы и Австралии:

145 Вт+145 Вт (2 Ом)

120 Вт+120 Вт (4 Ом)

75 Вт+75 Вт (8 Ом)

Общие гармонические искажения THD:

0,08% (при паспортной мощности)/0,08% (1 кГц, 1 Вт)

Коэффициент демпфирования: 60 (фронт, 1 кГц, 8 Ом)

Входная чувствительность и импеданс: 150 мВ/50 кОм (LINE)

2,5 мВ/50 кОм (PHONO MM)  
Выходной уровень и импеданс: 150 мВ/2,2 кОм (REC OUT)  
Диапазон частот: 10 Гц-100 кГц/+1 дБ-3 дБ (CD)  
Регулировка тембра: ±10 дБ, 100 Гц (BASS)  
+10 дБ, 10 кГц (TREBLE)  
Отношение сигнал/шум: 100 дБ (LINE, IHF-A)  
80 дБ (PHONO, IHF-A)  
Импеданс АС: 4 Ом – 16 Ом

### **Видеотракт**

Входная чувствительность/Выходной уровень и импеданс  
1 В (размах)/75 Ом (композитный сигнал)

### **Радиоприемный тракт**

#### **Диапазон УКВ-ЧМ (FM)**

Диапазон частот настройки  
Модель для Северной Америки: 87,5 МГц-107,9 МГц  
Другие модели: 87,5 МГц-108,0 МГц  
Реальная чувствительность  
Сtereo: 76 дБ (IHF-A)  
Моно: 73 дБ (IHF-A)  
Общие гармонические искажения  
Сtereo: 0,5% (1 кГц)  
Моно: 0,3% (1 кГц)  
Диапазон частот 30 Гц-15 кГц/±1 дБ  
Разделение стереоканалов 40 дБ (1 кГц)

#### **Диапазон АМ**

Диапазон частот настройки  
Модель для Северной Америки: 530 кГц-1710 кГц  
Другие модели: 522 кГц-1611 кГц  
Реальная чувствительность 300 мкВ  
Отношение сигнал/шум 40 дБ  
Общие гармонические искажения 0,7%

### **Общие характеристики**

Напряжение питания: Модель для Северной Америки: переменный ток 120 В, 60 Гц  
Модели для Европы и Австралии: переменный ток 230 В, 50 Гц  
Потребляемая мощность: Модель для Северной Америки: 2,8 А  
Модели для Европы и Австралии: 220 Вт  
Потребляемая мощность в ждущем режиме: Модель для Северной Америки: 0,2 Вт  
Модели для Европы и Австралии: 0,3 Вт  
Габаритные размеры: (Ш×В×Г) 435×149×340 мм  
Вес: Модель для Северной Америки: 8,5 кг  
Модели для Европы и Австралии: 8,5 кг

#### **Видеовходы**

Композитный DVD, VCR/DVD

#### **Видеовыходы**

Композитный MONITOR OUT, VCR/DVD

#### **Аудио входы**

Аналоговые входы: PHONO, CD, TAPE, GAME/TV, CABLE/SAT, DVD, VCR/DVD

Звуковые выходы

**Аудио выходы:**

Аналоговые выходы: TAPE, VCR/DVD

Выходы на громкоговорители: SPEAKERS A, SPEAKERS B

Наушники (головные телефоны): 1

Инфракрасные вход/выход 1/1

Технические параметры и функциональные возможности изменяются без уведомления.